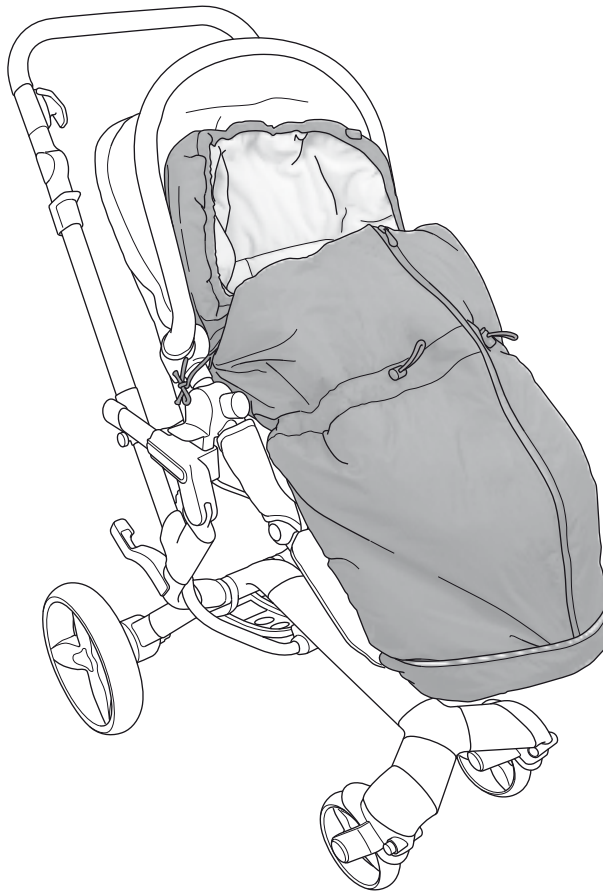
CONCORD **HUG // MOVING**



DEUTSCH 03

ENGLISH 09

FRANÇAIS 15

ESPAÑOL 21

ITALIANO 27

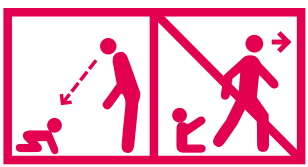
PORTUGUÊS 33

NEDERLANDS 39

NORSK 45

DANSK 51

SUOMI 57



_ PORTUGUÊS

VISTA GERAL 34

INDICAÇÕES DE AVISO 35

INFORMAÇÕES DE LIMPEZA 35

MONTAGEM DO CONCORD HUG 36

ADAPTAÇÃO DA LARGURA DO CONCORD HUG 37

UTILIZAÇÃO COMO COLCHÃO DE APOIO 37

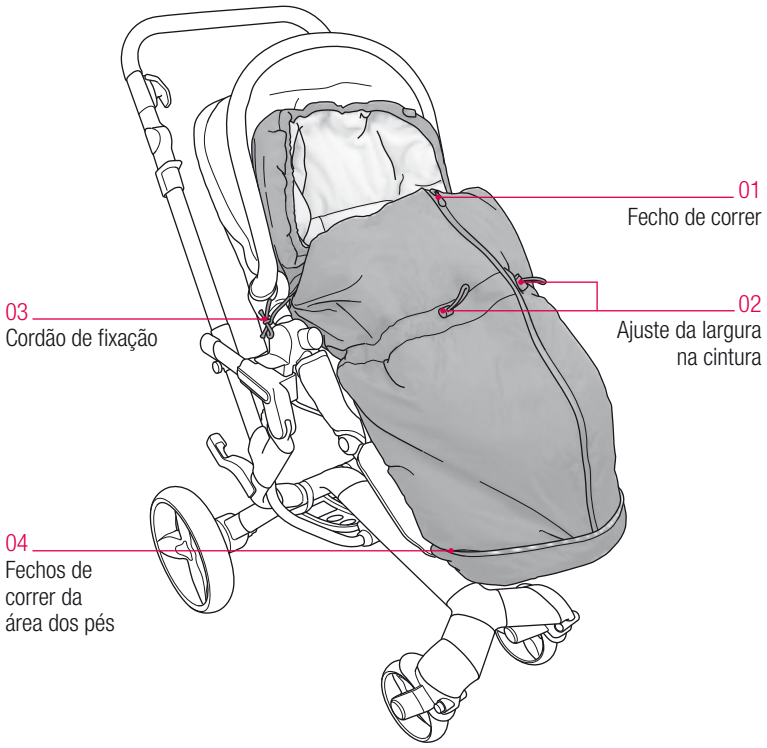
GARANTIA 38

_ MUITO OBRIGADO!

Obrigado por ter escolhido um produto de qualidade Concord. Irá ficar convencido com a versatilidade e segurança deste produto. Esperamos que o seu novo CONCORD HUG lhe proporcione momentos agradáveis.

Este CONCORD HUG foi optimizado para o CONCORD NEO mas também se adapta à maioria dos restantes carrinhos.

_ VISTA GERAL



_ INDICAÇÕES DE AVISO

ATENÇÃO

- Antes da utilização do CONCORD HUG leia atentamente o manual de instruções e guarde-o para uma consulta futura.

ATENÇÃO

- Nunca deixe o seu filho sem vigilância.
- No CONCORD HUG só se pode encontrar uma criança.
- Utilize sempre o cinto de segurança quando a criança se encontrar dentro do Concord HUG.
- Não utilize o CONCORD HUG se existirem peças danificadas ou rompidas ou se faltarem peças.
- Verifique regularmente se os nós nas pontas dos cordões estão bem presos.
- Tenha em atenção os riscos provenientes de chamas e outras fontes de calor, como aquecedores eléctricos, bicos de gás, etc., quando estes se encontrarem na proximidade imediata do CONCORD HUG.
- Elimine imediatamente as embalagens em plástico. Estes podem constituir perigo de morte para as crianças.

Caso não siga as indicações aqui descritas pode colocar em causa a segurança da criança!

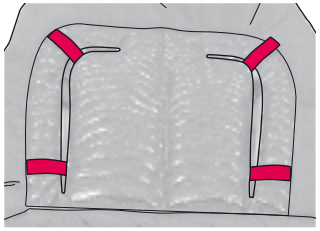
_ INFORMAÇÕES DE LIMPEZA

Para eliminar pequenas impurezas do CONCORD HUG basta limpá-lo com uma escova suave ou um pano húmido.

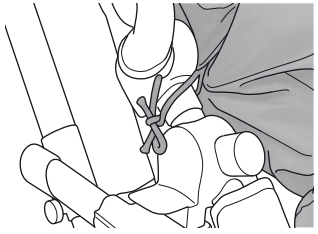
O Concord HUG pode ser lavado à máquina, a 30º e em separado.

_ MONTAGEM DO CONCORD HUG

Para a montagem do CONCORD HUG, solte primeiro os cintos do CONCORD Buggy (consultar o manual de instruções do CONCORD Buggy).

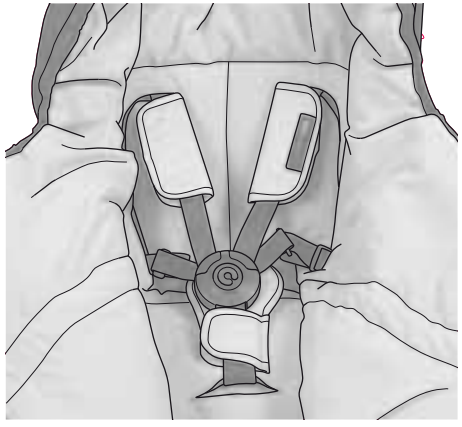


Depois coloque o CONCORD HUG no CONCORD Buggy e conduza os cintos através das aberturas previstas para o efeito.
Feche os fechos de velcro na parte de trás do CONCORD HUG.



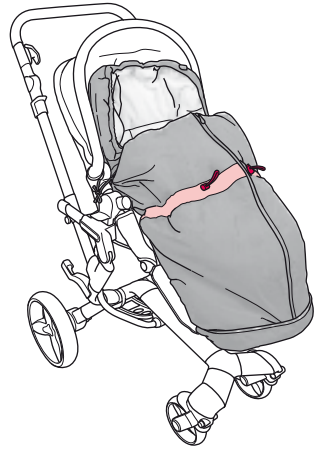
Fixe o CONCORD HUG com a ajuda das cordas de fixação (03) no CONCORD Buggy.

Antes da utilização, assegure-se sempre de que o sistema dos cintos está correctamente instalado e fechado.



_ ADAPTAR A LARGURA DO CONCORD HUG

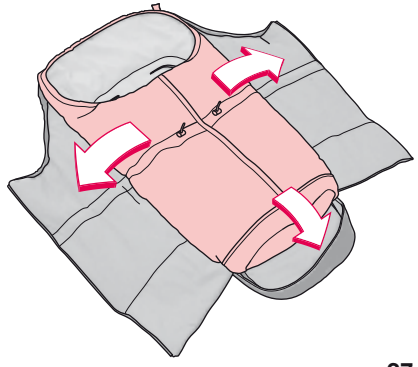
O CONCORD HUG pode ser regulado na largura com a ajuda do ajuste na área da cintura (02).



Fixe as cordas em excesso na área da cabeça com a ajuda dos laços.

_ UTILIZAÇÃO COMO COLCHÃO DE APOIO

Para utilizar o CONCORD HUG como fraldário, abra o fecho de correr (01) e os fechos de correr na área dos pés (04) e abra o CONCORD HUG.



_ GARANTIA

A garantia é válida a partir do momento de aquisição. O prazo da garantia corresponde às prescrições legais relativas ao prazo de garantia do respectivo país consumidor final. A garantia engloba retoques, substituição ou reduções de acordo com o fabricante.

A garantia só é válida para o primeiro utilizador. No caso de uma avaria, o direito de garantia só é válido se a avaria for imediatamente apresentada ao vendedor. Se o vendedor não conseguir resolver o problema, o produto será devolvido ao fabricante com uma descrição exacta da reclamação e com o talão de compra com a respectiva data de compra. O fabricante não assume a responsabilidade por produtos com danos que não foram fornecidos por ele.

O direito de garantia é anulado no caso:

- do produto ter sido alterado.
- do produto não ter sido devolvido ao vendedor, completo e com o talão de compra, dentro de um prazo de 14 dias após ter surgido a avaria.
- da avaria ter sido causada devido a uma utilização ou manutenção incorrecta ou por culpa do utilizador, sobretudo se este não respeitou o manual de instruções.
- de reparações executadas por terceiros.
- da avaria ter sido causada devido a um acidente.
- o número de série tiver sido danificado ou retirado.

A deterioração ou alterações do produto que não foram causadas pela utilização normal (desgaste) não são abrangidas pela garantia. A garantia não é prolongada através de serviços realizados pelo fabricante abrangidos pela garantia.

_ **DEUTSCH**	Einbau- und Bedienungsanleitung
_ **ENGLISH**	Instructions for attachment and use
_ **FRANÇAIS**	Directives d'installation et mode d'emploi
_ **ESPAÑOL**	Instrucciones de montaje y de uso
_ **ITALIANO**	Istruzioni per l'uso e il montaggio
_ **PORTUGUÊS**	Manual de montagem e de utilização
_ **NEDERLANDS**	Inbouw- en bedieningshandleiding
_ **NORSK**	Bruksanvisning og monteringsveiledning
_ **DANSK**	Monterings- og betjeningsvejledning
_ **SUOMI**	Kiinnitys- ja käyttöohjeet

Concord GmbH
Industriestraße 25
95346 Stadtsteinach
Germany

Phone +49 (0)9225.9550-0
Fax +49 (0)9225.9550-55
info@concord.de

www.concord.de

HNE 02/0810